

CARBON

MODEL: BE1-200CRNW1

Uputstvo za upotrebu

Zamrzivač

Sadržaj	
1. Bezbednosne informacije	Strane 1~9
2. Pregled	Strana 10
3. Instalacija	Strane 11~12
4. Dnevna upotreba	Strane 13~16

U interesu vaše bezbednosti i da biste obezbedili pravilnu upotrebu, pre instaliranja i prve upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu, uključujući njegove savete i upozorenja. Da biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su svi ljudi koji koriste uređaj u potpunosti upoznati sa njegovim radom i sigurnosnim karakteristikama. Sačuvajte ova uputstva i uverite se da ostaju uz uređaj ako se premešta ili prodaje, tako da će svi koji ga koriste tokom njegovog životnog veka biti pravilno obavešteni o upotrebi i bezbednosti uređaja.

Radi bezbednosti života i imovine pridržavajte se mera predostrožnosti ovih uputstava za korisnike jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu usled propusta.

Bezbednost dece i ugroženih ljudi

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti uključene.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da pune i prazne ovaj uređaj.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Čuvajte svu ambalažu daleko od dece. Postoji opasnost od gušenja.

- Ako odbacujete uređaj, izvucite utikač iz utičnice, isecite kabl za povezivanje (što bliže aparatu) i uklonite vrata kako biste sprečili da deca koja se igraju da dožive strujni udar ili da se zatvore u njega.
- Ako ovaj uređaj sa magnetnim zaptivkama na vratima treba da zameni stariji uređaj koji ima opružnu bravu (zasun) na vratima ili poklopcu, uverite se da je nedostatak opruge neupotrebljiv pre nego što bacite stari uređaj. Ovo će sprečiti da postane smrtna zamka za dete.

Opšta bezbednost

 **UPOZORENJE!** Čuvajte otvore za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji, čistim od prepreka.

 **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

 **UPOZORENJE!** Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.

 **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti druge električne uređaje (kao što su aparati za sladoled) unutar rashladnih uređaja, osim ako ih proizvođač nije odobrio za tu svrhu.

 **UPOZORENJE!** Ne dodirujte sijalicu ako je duže vreme upaljena jer može biti veoma vruća.¹⁾

 **UPOZORENJE!** Kada postavljate uređaj, uverite se da kabl za napajanje nije zaglavio ili oštećen.

 **UPOZORENJE!** Nemojte locirati više prenosivih utičnica ili prenosivih izvora napajanja na zadnjoj strani uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne supstance kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobutan (R600a) se nalazi u krugu rashladnog sredstva uređaja, prirodni gas sa visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, koji je ipak zapaljiv.
- Tokom transporta i ugradnje uređaja, uverite se da se nijedna od komponenti rashladnog kola ne ošteti.
 - izbegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
 - dobro provetrite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj
- Opasno je menjati specifikacije ili modifikovati ovaj proizvod na bilo koji način. Svako oštećenje kabla može izazvati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao npr
 - kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim sredinama;
 - seoske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - okružena tipa noćenje i doručak;
 - ugostiteljske i slične aplikacije koje nisu u maloprodaji.

 **UPOZORENJE!** Sve električne komponente (utikač, kabl za napajanje, kompresor itd.) mora da zameni ovlašćeni serviser ili kvalifikovano servisno osoblje.

 **UPOZORENJE!** Sijalica koja se isporučuje sa ovim uređajem je „sijalica za specijalnu upotrebu“ koja se može koristiti samo sa isporučenim uređajem. Ova „lampa za specijalnu upotrebu) nije upotrebljiva za kućno osvetljenje.¹⁾

- Kabl za napajanje ne sme biti produžen.
- Uverite se da utikač nije zgnječen ili oštećen na zadnjoj strani uređaja. Zgnječen ili oštećen utikač može da se pregreje i izazove požar.
- Uverite se da možete doći do glavnog utikača uređaja.
- Ne vucite kabl za napajanje.
- Ako je utičnica labava, nemojte umetati utikač. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne smete da koristite uređaj bez lampe.
- Ovaj uređaj je težak. Treba biti oprezan kada ga pomerate.
- Nemojte uklanjati niti dodirivati predmete iz odeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre, jer to može izazvati ogrebotine na koži ili opekotine od mraza/zamrzivača.
- Izbegavajte produženo izlaganje uređaja direktnoj sunčevoj svetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte ništa vruće na plastične delove u uređaju.
- Ne stavljajte prehrambene proizvode direktno na zadnji zid.

1) Ako postoji svetlo u odeljku.

- Zamrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati nakon što je odmrznuta.¹⁾
- Čuvajte unapred upakovanu smrznutu hranu u skladu sa uputstvima proizvođača smrznute hrane.
- Treba se striktno pridržavati preporuka proizvođača uređaja za skladištenje. Pogledajte relevantna uputstva.

Ne stavljajte gazirana ili gazirana pića u odeljak zamrzivača jer to stvara pritisak na posudu, što može dovesti do eksplozije, što može dovesti do oštećenja

- uređaja.

Ledene lizalice mogu izazvati opекotine od mraza ako

- se konzumiraju direktno iz aparata.

Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo vas da

- poštuјete sledeća uputstva.

Otvaranje vrata na duže periode može izazvati

- značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.

Redovno čistite površine koje mogu doći u kontakt sa

- hranom i dostupne drenažne sisteme.

Čiste rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48h; isperite vodovodni sistem priključen na vodovod ako

- voda nije vučena 5 dana.

Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dođe u kontakt sa drugom hranom

- ili da kaplje na drugu hranu.

Pregrade za zamrznutu hranu sa dve zvezdice (ako postoje u aparatu) su pogodne za čuvanje prethodno zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda.

1) Ako postoji svetlo u odeljku.

2) Ako postoji odeljak za skladištenje sveže hrane.

- Pregrade sa jednom, dve i tri zvezdice (ako postoje u aparatu) nisu pogodne za zamrzavanje svežih namirnica.
- Ako je uređaj ostavljen prazan duži period, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste sprečili pojavu nastavka unutar uređaja.
- Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz električne utičnice.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje leda sa uređaja. Koristite plastičnu oštricu.¹⁾
- Redovno pregledajte odvod u frižideru da li ima odmrznute vode. Ako je potrebno, očistite odvod. Ako je odvod začepljen, voda će se skupiti na dnu uređaja.²⁾

Instalacija

Važno! Za električno povezivanje pažljivo pratite uputstva data u određenim paragrafima.

- Raspakujte uređaj i proverite da li ima oštećenja. Ne priključujte uređaj ako je oštećen. Eventualna oštećenja odmah prijavite mestu gde ste ga kupili. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.

Ako postoji svelo u odeljku,
Ako postoji odeljak za skladištenje sveže hrane.

- Savetuje se da sačekate najmanje četiri sata pre nego što priključite uređaj kako bi ulje moglo da se vrati u kompresor.
 - Adekvatna cirkulacija vazduha treba da bude oko uređaja, nedostatak toga dovodi do pregrevanja. Da biste postigli dovoljnu ventilaciju, pratite uputstva relevantna za instalaciju.
 - Kad god je moguće, odstojnici proizvoda treba da budu uza zid kako bi se izbeglo dodirivanje ili hvatanje toplih delova (kompresor, kondenzator) kako bi se sprečilo moguće opekotine.
 - Uređaj se ne sme nalaziti blizu radijatora ili šporeta.
 - Uverite se da je mrežni utikač dostupan nakon postavljanja uređaja.
-
- Sve električne radove potrebne za servisiranje uređaja treba da obavlja kvalifikovani električar ili kompetentna osoba.
 - Ovaj proizvod mora da servisira ovlašćeni servisni centar i da se koriste samo originalni rezervni delovi.

Ušteda energije

- Ne stavljajte toplu hranu u uređaj;
- Nemojte pakovati hranu blizu jedan drugom jer to sprečava cirkulaciju vazduha;
- Uverite se da hrana ne dodiruje zadnji deo pregrada;

- Ako nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte vrata često;
- Ne držite vrata otvorena predugo;
- Ne podešavajte termostat na prekoračenje niskih temperatura;
- Sav pribor, kao što su fioke, police, balkoni, treba da se čuvaju tamo radi manje potrošnje energije.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove koji bi mogli da oštete ozonski omotač, ni u rashladnom krugu ni u izolacionim materijalima. Uređaj se ne sme odlagati zajedno sa gradskim otpadom i smećem. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: uređaj treba odlagati u skladu sa propisima o uređaju koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Izbegavajte oštećenje rashladne jedinice, posebno izmenjivača toplote. Materijali koji se koriste na ovom uređaju označeni  simbolom se mogu reciklirati.

 Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguravanjem da se ovaj proizvod pravilno odlaže, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje,

koji bi inače mogao biti uzrokovan neadekvatnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, obratite se lokalnoj opštini, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Materijali pakovanja

Materijali sa simbolom se mogu reciklirati. Odložite ambalažu u odgovarajuće kontejnere za prikupljanje da biste je reciklirali.

Odlaganje uređaja

- 1 Izvucite utikač iz mrežne utičnice.
- 2 Odrežite mrežni kabl i bacite ga.



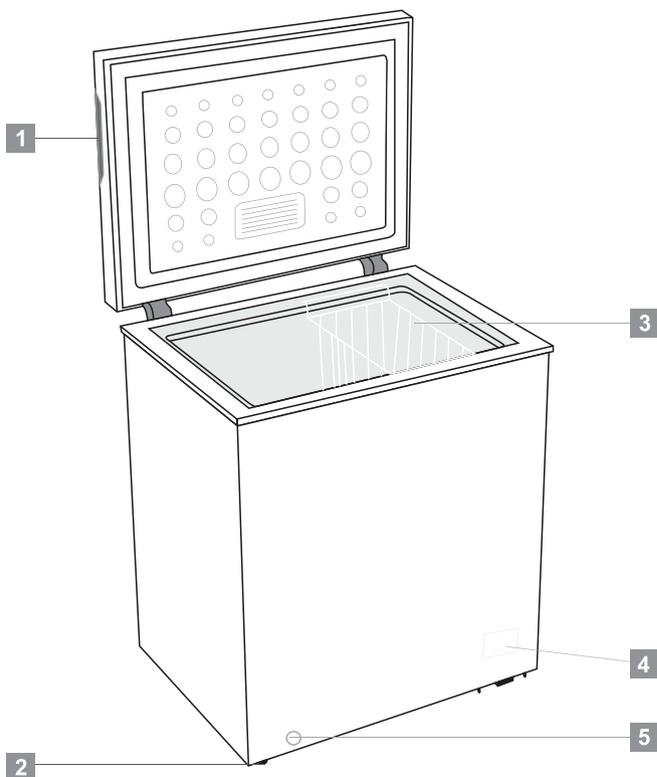
UPOZORENJE!

Prilikom korišćenja, servisiranja i odlaganja uređaja obratite pažnju na simbol sličan levom boku, koji se nalazi na zadnjoj strani uređaja (zadnji panel ili kompresor) i žute ili narandžaste boje.

Simbol upozorenja o opasnosti od požara. U cevima za rashladno sredstvo i kompresoru postoje zapaljivi materijali.

Budite udaljeni od izvora vatre tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja.

Pregled



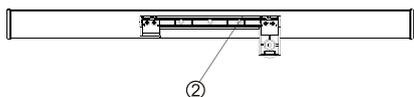
- 1** Udubljena ručka
- 2** Točkić (ili podesiva stopa)
- 3** Korpa
- 4** Kontrolna tabla
- 5** Odvodna rupa

Napomena: ovaj rashladni uređaj nije namenjen da se koristi kao ugradni uređaj
Slika iznad je samo za referencu. Pravi uređaj je verovatno drugačiji.

Instalacija

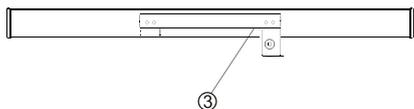
Instalirajte spoljnu ručku vrata (ako postoji spoljna ručka)

Korak 1



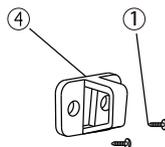
Korak 1
Izvadite 4 zavrtnja ① i bazu ručke ② iz torbe za pribor.
Zatim pričvrstite osnovu ručke ② sa vratima pomoću 4 zavrtnja ①.

Korak 2



Korak 2
Umetnite poklopac ručke ③ u bazu ručke ② do klika.

Korak 3



Korak 3
Zavrtnite bravu ④ na ormariću za zamrzavanje sa još 2 zavrtnja ①.

Korak 2

Napomena

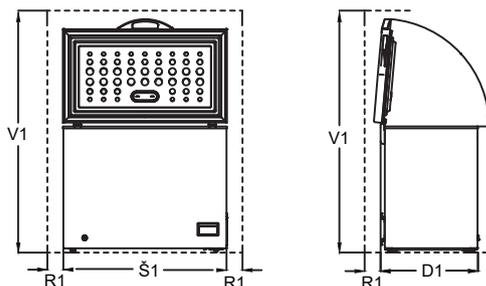


Napomena:

Ako prsten za zaključavanje nije uspeo da zadrži bravu prilikom postavljanja ručke, odvrnite zavrtnje sa okruglom glavom ⑤ na zadnjoj strani vrata i podesite položaj gornjih i donjih vrata. Zatim zavijte zavrtnj da popravite ručku.

Instalacija

Potreba za prostorom



Potreban prostor u upotrebi				
Model	Š1 / mm (Širina proizvoda)	D1 / mm (Dubina proizvoda)	V1 / mm (Minimalna visina)	R1 / mm (Minimalni razmak)
BE1-200	905	545	1450	100

Napomena: D1 ne sadrži spoljnu veličinu ručke.

Pozicioniranje

Instalirajte ovaj uređaj na mestu gde temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi navedenoj na natpisnoj pločici uređaja:

Za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

—produžena umerena temperatura: ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okoline u rasponu od 10 °C do 32 °C (SN);

—umereno: „ovaj rashladni uređaj je namenjen da se koristi na temperaturama okoline u rasponu od 16 °C do 32 °C (N);

—suptropski: „ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline u rasponu od 16 °C do 38 °C (ST);

—tropski: „ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C (T);

Za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

Lokacija

Aparat treba da bude postavljen daleko od izvora toplote kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost itd. Uverite se da vazduh može slobodno da cirkuliše oko zadnje strane kućišta. Da biste osigurali najbolje performanse, ako je uređaj postavljen ispod previsoke zidne jedinice, minimalno rastojanje između vrha ormarića i zidne jedinice mora biti najmanje 100 mm. U idealnom slučaju, međutim, uređaj ne bi trebalo da bude postavljen ispod nadvišenih zidnih jedinica. Precizno nivelisanje se obezbeđuje pomoću jedne ili više podesivih nožica na dnu ormara.

⚠ Upozorenje! Mora biti moguće isključiti uređaj iz mrežnog napajanja; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.

Elektronska veza

Pre uključivanja u utičnicu, uverite se da napon i frekvencija prikazani na mestu za merenje odgovaraju vašem kućnom napajanju. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač kabla za napajanje ima kontakt za ovu svrhu. Ako kućna utičnica za napajanje nije uzemljena, priključite uređaj na posebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima, konsultujte se sa kvalifikovanim električarem.

Proizvođač odbija svaku odgovornost ako se gore navedene mere predostrožnosti ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa E.E.C. Direktivom.

Svakodnevna upotreba

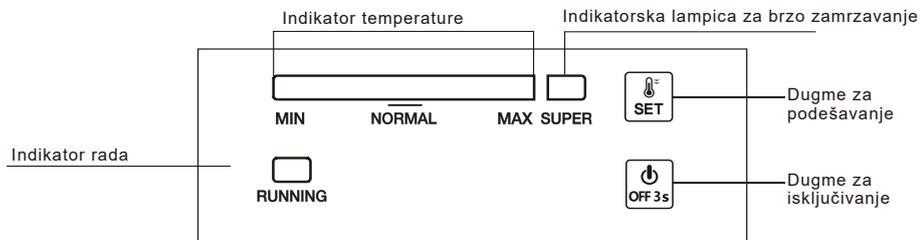
Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Pre prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris potpuno novog proizvoda, a zatim dobro osušite.

Važno! Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivne prahove, jer će oni oštetiti završni sloj.

Podešavanje temperature



1.0 Električni priključak

Kada je uređaj uključen, sve LED indikatorske lampice će jednom treptati. Zatim će uređaj nastaviti sa režimom koji je prethodno podešen pre nestanka struje.

2.0 Podešavanje temperature

- **Podešavanje:** Pritisnite dugme "SET", uđite u režim podešavanja temperature. Svakim pritiskom traka indikatora temperature povećava se za jednu skalu. Ovo podešavanje radi u ciklusima. Temperatura može da se kreće od skale MIN do skale MAKS. Skala MAKS je najhladnija. Temperatura se automatski podešava za 5 sekundi nakon poslednjeg pritiska.

Savet: Obično se preporučuje da podesite temperaturu na „NORMALNO“ ili hladnije za optimalno očuvanje hrane. Najduže vreme skladištenja u ovoj situaciji nije više od 1 meseca. Nije podešeno preporučeno podešavanje može smanjiti vreme skladištenja.

- **Super zamrzavanje**
 - ✓ Pritisnite dugme "SET" uzastopno da biste ušli u "SUPER" režim zamrzavanja sa Scale MAKS, indikatorska traka sa leve strane će se zatamniti dok će se indikatorska lampica "SUPER" uključiti. Ovaj režim se automatski postavlja 5 sekundi nakon poslednjeg pritiska.
 - ✓ Kompresor nastavlja da radi u "SUPER" režimu zamrzavanja.
 - ✓ Ako režim „SUPER“ nastavi da radi 52 sata i ne zaustavi se ručno, sistem će automatski isključiti ovaj režim, sa temperaturom na skali 5.

2.1 Uključivanje i isključivanje

Ako uređaj radi, pritisnite "ON/OFF" 3 sekunde da biste ga isključili.

Ako je uređaj isključen, pritisnite "ON/OFF" 3 sekunde da biste ga uključili.

Svakodnevna upotreba

3.0 Indikatorska svetla

- Indikator temperature (svetlo plava): Za podešavanje temperature od skale MIN do skale MAKS. MAKS je najhladniji.
- Indikatorska lampica super smrzavanja (jarko plava): Svetlo uključeno = u "SUPER" režimu; svetlo isključeno = izlaz iz režima "SUPER".
- Indikator rada (svetlo zelena): Svetlo uključeno = kompresor u radu; svetlo isključeno = kompresor se zaustavlja.
- 30 minuta nakon poslednje operacije, indikatorska lampica će se upaliti u pola osvetljenosti.

4.0 Funkcija nastavka

Aparat će automatski nastaviti sa prethodno podešenim režimom pre nestanka struje.

5.0 Alarm za grešku senzora temperature

Kada dođe do prekida veze ili kratkog spoja senzora temperature, kao alarm za grešku, traka indikatora temperature će treptati s leva na desno svakih 0,5 sekundi.

Svakodnevna upotreba

Zamrzavanje sveže hrane

- Odeljak zamrzivača je pogodan za zamrzavanje sveže hrane i dugotrajno skladištenje smrznute i duboko zamrznute hrane.
- Stavite svežu hranu koju želite da zamrznete u donji odeljak.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti za 12 sati navedena je na natpisnoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 12 sati: tokom ovog perioda nemojte dodavati drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog puštanja u rad ili nakon perioda van upotrebe. Pre nego što stavite proizvod u odeljak, ostavite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim podešavanjima.

Važno! U slučaju slučajnog odmrzavanja, na primer, struja je isključena duže od vrednosti prikazane u tabeli tehničkih karakteristika pod „vreme podizanja“, odmrznuta hrana se mora brzo potrošiti ili odmah kuvati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja) .

Odmrzavanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana, pre upotrebe, može se odmrznuti na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od vremena koje je na raspolaganju za ovu operaciju.

Mali komadi se čak mogu kuvati još uvek zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U ovom slučaju, kuvanje će trajati duže.

Korisni saveti

Saveti za zamrzavanje

- Da bismo vam pomogli da maksimalno iskoristite proces zamrzavanja, evo nekoliko važnih saveta:
- maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti za 12 sati je prikazana na natpisnoj pločici;
 - proces zamrzavanja traje 12 sati. Tokom ovog perioda ne treba dodavati dalju hranu koja se zamrzava;
 - pokretanje funkcije SUPER 24 sata pre stavljanja hrane u uređaj može pomoći najboljem kapacitetu zamrzavanja;
 - zamrznuti samo namirnice vrhunskog kvaliteta, sveže i dobro očišćene;
 - pripremati hranu u malim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrznula i da bi se kasnije odmrznula samo potrebna količina;
 - umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili polietilensku masu i uverite se da su paketi hermetički zatvoreni;
 - ne dozvolite da sveža, nezamrznuta hrana dodirne hranu koja je već zamrznuta, čime se izbegava porast temperature ove druge;

Svakodnevna upotreba

- posna hrana se čuva bolje i duže od masne; sol smanjuje vek skladištenja hrane;
- led, ako se konzumira odmah nakon vađenja iz zamrzivača, može izazvati opekotine od smrzavanja;
- preporučljivo je da na svakom pojedinačnom pakovanju navedete datum zamrzavanja kako biste mogli da ga izvadite iz zamrzivača, što može dovesti do opekotina kože od smrzavanja;
- preporučljivo je da se na svakom pojedinačnom pakovanju prikaže datum zamrzavanja kako biste mogli da pratite vreme skladištenja.

Saveti za skladištenje smrznute hrane

Da biste postigli najbolje performanse ovog uređaja, trebalo bi da:

- uverite se da su komercijalno zamrznute namirnice bile adekvatno uskladištene od strane prodavca;
- vodite računa da se zamrznute namirnice prenesu iz prodavnice u zamrzivač u najkraćem mogućem roku;
- ne otvarajte vrata često ili ih ostavljajte otvorena duže nego što je neophodno;
- kada se odmrzne, hrana se brzo kvari i ne može se ponovo zamrznuti;
- ne prekoračujte rok skladištenja koji je naznačen u proizvodnji hrane.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući unutrašnje dodatke, treba redovno čistiti.



Oprez! Uređaj možda neće biti priključen na električnu mrežu tokom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Pre čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz električne mreže, ili isključite ili isključite prekidač ili osigurač. Nikada ne čistite uređaj parnim čistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama, opasnost od strujnog udara! Vruće pare mogu dovesti do oštećenja plastičnih delova. Aparat mora biti suv pre nego što ga ponovo stavite u rad.

Važno! Eterična ulja i organski rastvarači mogu napasti plastične delove, npr. sok od limuna ili sok od kore pomorandže, buterna kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže sircetnu kiselinu.

- Ne dozvolite da takve supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Ne koristite nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- Uklonite hranu iz zamrzivača. Čuvajte ih na hladnom mestu, dobro pokrivene.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz električne mreže, ili isključite ili isključite osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnju opremu krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite svežom vodom i osušite.
- Akumulacija prašine na kondenzatoru povećava potrošnju energije. Iz tog razloga jednom godišnje pažljivo očistite kondenzator na zadnjoj strani uređaja mekom četkom ili usisivačem.¹⁾
- Nakon što se sve osuši, vratite uređaj u rad.

Odmrzavanje zamrzivača

Međutim, zamrzivač će se postepeno prekrivati mrazom. Ovo treba ukloniti.

Nikada ne koristite oštre metalne alate za struganje leda sa isparivača jer biste ga mogli oštetiti.

Međutim, kada led postane veoma gust na unutrašnjoj podlozi, potpuno odmrzavanje treba da se obavi kao drugovi:

- Isključite jedinicu. Uklonite čep za ispuštanje iz unutrašnjosti zamrzivača. Odmrzavanje obično traje nekoliko sati. Za brže odmrzavanje držite vrata zamrzivača otvorena.
- Za odvod, postavite poslužavnik ispod spoljnog čepa za odvod. Izvucite toččić za odvod.



- Okrenite toččić za odvod za 180 stepeni. Ovo će omogućiti da voda iscuri u posudu. Kada završite, gurnite toččić za odvod. Ponovo uključite čep za odvod u zamrzivač. Napomena: pratite posudu ispod odvodna da biste izbegli prelivanje.
- Obrišite unutrašnjost zamrzivača i zamenite električni utikač u električnoj utičnici.
- Resetujte kontrolu temperature na željenu postavku.



1) Ako je kondenzator na zadnjoj strani uređaja.

Svakodnevna upotreba

⚠ Oprez! Pre rešavanja problema, isključite napajanje. Samo kvalifikovani električar može da otklanja probleme koji nisu navedeni u ovom priručniku.

⚠ Važno! Čuju se neki zvuci tokom normalne upotrebe (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Moguć uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi.	Mrežni utikač nije uključen ili je labav.	Umetnite mrežni utikač.
	Osigurač je pregoreo ili je neispravan.	Proverite osigurač, zamenite ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove na mreži treba da otkloni električar.
Uređaj previše smrzcava.	Temperatura je podešena previše nisko ili uređaj radi na postavci "7".	Privremeno okrenite regulator temperature na topliju postavku.
Hrana nije dovoljno zamrznuta.	Temperatura nije pravilno podešena.	Molimo pogledajte odeljak za početno podešavanje temperature.
	Vrata su bila otvorena duže vreme.	Otvorite vrata samo onoliko koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane stavljena je u aparat u poslednja 24 sata.	Privremeno okrenite regulaciju temperature na hladnije.
	Uređaj je u blizini izvora toplote.	Molimo pogledajte u odeljku lokacija za instalaciju.
Jako nakupljanje mraza na zaptivci vrata.	Zaptivka vrata nije hermetička.	Pažljivo zagrejte delove zaptivača vrata koji propuštaju fenomen (na hladnom). U isto vreme ručno oblikujte zagrejanu zaptivku vrata tako da pravilno stoji.
Neobični zvukovi.	Uređaj nije nivelisan.	Proverite uređaj i poravnajte ga prema nekim artiklima.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Lagano pomerite uređaj.
	Komponenta, npr. cev sa strane uređaja dodiruje drugi deo uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu sa puta.

Ako se kvar ponovo pojavi, obratite se servisnom centru.

Ovi podaci su neophodni da vam pomognu brzo i ispravno. Ovde upišite potrebne podatke, pogledajte natpisnu pločicu.

CARBON

MODEL: BE1-200CRNW1

User Manual

Chest Freezer

Content	
1. Safety Information	Page 18~26
2. Overview	Page 27
3. Installation	Page 28~29
4. Daily Use	Page 30~33

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

Safety information



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

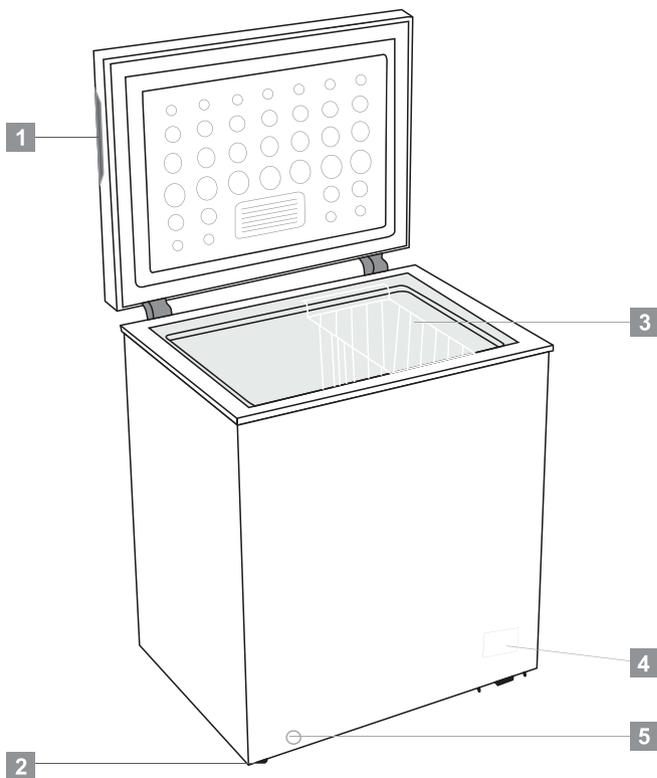


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



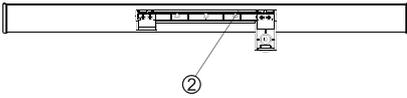
- 1 Recessed handle
- 2 Wheel (or adjustable foot)
- 3 Basket
- 4 Control panel
- 5 Drain hole

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance
Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Install door external handle (if external handle is present)

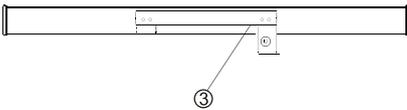
Step1



Step1

Take out 4 screws ① and handle base ② from accessory bag. Then fix the handle base ② with door by 4 screws ①.

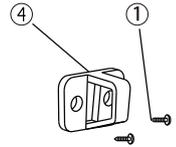
Step2



Step2

Insert handle cover ③ in the handle base ② until a click.

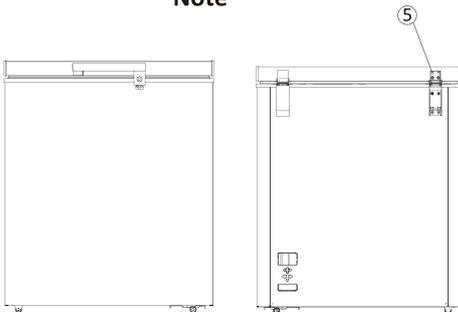
Step3



Step3

Screw lock catch ④ on the freezer cabinet by another 2 screws ①.

Note

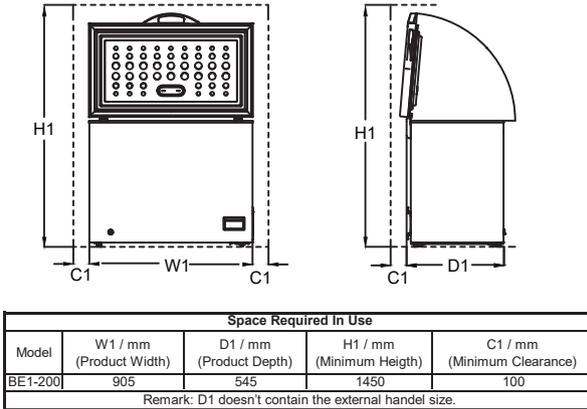


Note:

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws ⑤ on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle

Installation

Space Requirement



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electronical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

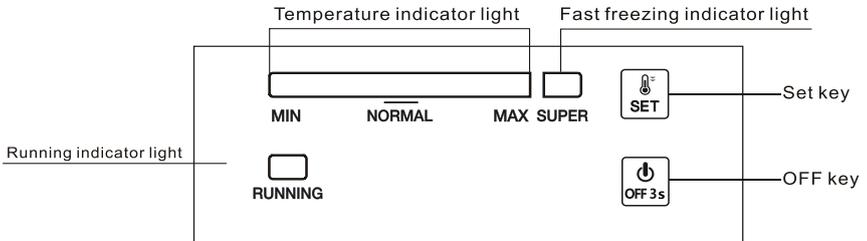
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting



1.0 Electrical connection

When the appliance is plugged in, all LED indicator lights will flash once. Then the appliance will resume the mode previously set before the electrical outage.

2.0 Temperature Setting

- **Setting:** Press “SET” button, enter the temperature setting mode. The temperature indicator bar of temperature goes up a scale by each press. This setting runs in cycles. Temperature can run from Scale MIN to Scale MAX. Scale MAX is the coldest. The temperature is automatically set in 5 seconds after last press.

Tip: Normally, it's recommended to set the temperature to "NORMAL" or colder for optimum food preservation. The longest storage time in this situation is no more than 1 month. Not set recommended setting may reduce the storage time.

- **Super Freezing**
 - ✓ Press “SET” button consecutively to enter “SUPER” freezing mode from Scale MAX, the indicator bar on the left hereby will turn dark whereas the indicator light of “SUPER” turns on. This mode is automatically set in 5 seconds after last press.
 - ✓ The compressor keeps working in “SUPER” freezing mode.
 - ✓ If the “SUPER” mode keeps running for 52 hours and not stopped manually, the system will automatically cut out this mode, with the temperature back at Scale 5.

2.1 Power On & Power Off

If the appliance is working, press “ON/OFF” for 3 seconds to turn off.

If the appliance is off, press “ON/OFF” for 3 seconds to turn on.

Daily Use

3.0 Indicator Lights

- Temperature Indicator Light (Bright Blue): To adjust the temperature from Scale MIN to Scale MAX. MAX is the coldest.
- Super Freezing Indicator Light (Bright Blue): Light on = in "SUPER" mode; light off = exit "SUPER" mode.
- Running Indicator Light (Bright Green): Light on = compressor in work; light off = compressor stops.
- 30 minutes after the last operation, the indicator light will be on in half luminance.

4.0 Resumption Function

The appliance will automatically resume the mode previously set before the electrical outage.

5.0 Temperature Sensor Fault Alarm

When there is a disconnection or short out of the temperature sensor, as a fault alarm, the temperature indicator bar will flash from left to right every 0.5 second.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 12 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 12 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 12 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 12 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- to start the SUPPER function 24 hours before placing food in appliance can help the best freezing capacity;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;

Daily Use

- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

• Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.

• For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial .



• Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.

• Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.

• Reset the temperature control to the desired setting.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

⚠ Caution ! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

⚠ Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at "7" setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.



**SMART
TEHNOLOGY**
SOLUTION

SMART TEHNOLOGY SOLUTION DOO BEOGRAD

Maglajska 11, 11000 Beograd, Republika Srbija
+381 11 63 51 220

GARANTNI LIST

Garantni rok: **24 meseca**, važi za proizvode
prodate na teritoriji Republike Srbije

Proizvod:	_____
Serijski broj:	_____
Datum proizvodnje:	_____

Prodavac:	_____
Datum prodaje:	_____
Broj fiskalnog računa:	_____
M.P.	_____ Potpis

VAŽNO!

NAKON ISTEKA GARANTNOG ROKA SERVISIRANJE SE TREBA
VRŠITI OD STRANE STRUČNIH LICA NAVEDENIH SERVISIA.

1		2		3	
TIP: _____		TIP: _____		TIP: _____	
SER. BR. _____		SER. BR. _____		SER. BR. _____	